



SUMMER X TOHOKU
東北夏日美
綠野仙境五日

十和田湖.奧入瀨溪.狹鼻溪遊船.中尊寺
探訪新奥の細道/長榮航空仙台進出.早去晚回



旗艦東瀛



東北夏日美.十和田湖.奧入瀨溪.狹鼻溪遊船.中尊寺.綠野仙境.名溪五日



十和田湖・乙女之像

十和田湖位於海拔400米的山上
這是雙層破火山口湖・由大噴火
時出現的噴火口陷沒後所形成。
休屋前的地標乙女之像・是詩人
兼雕刻家高村光太郎的最後遺作

東北**夏**一站幸福



日本第一美溪~奧入瀨溪流

從子口到燒山全長14公里。
水流極富變化，沿著清澈溪流的
遊步道，沿岸遍佈樺木、桂木等
的巨木濃密。盡頭的燒山，盡是
天然的樺木林，溯流而上，樺木
林的黃葉和溪流的蒼綠全然對比
的美絕。



奧陸小京都・角館・武家屋敷



有著奧州小京都之稱的角館因早期作為城下町而保留了不少武士住宅，靜謐的小城風情到現在仍保留了當時的建築文化，讓過去的風雅延續至今。武家屋敷便是過去的武士宅邸，而角館算是保留相當完整的武家屋敷保存區。

東北私藏景點・抱返溪谷



長約10公里充滿險峻斷崖的溪谷介於東北小京都角館和水深日本第一的田澤湖之間，可說是東北人的私房景點、秘密後花園。溪谷兩岸險峻的峭壁上覆蓋著種

類繁多的原生樹木，鋪設完善的散步道一直通到最值得一看的回顧瀑布，遊人可以輕鬆隨意地享受徒步旅行的樂趣。

探訪 新奥の細道

國家特別天然紀念物・燒走熔岩流

凝固的熔岩流是1732年火山爆發時所留下的，除了大約280年前所留下的熔岩流頂端的一小部分外，目前沒有任何樹木，在荒涼的山上僅有高達5到10公尺的黑熔岩。



傳說中尊寺是於嘉祥三年(西元850年)由慈覺大師所創建。250年之後，藤原清衡將據點由江刺豐田館移至平泉，並著手建造許多的殿堂佛塔。

東北國寶・平泉 中尊寺

夏日小遊 探訪輕旅行

日本三大名溪~百景美溪・狢鼻溪

狢鼻溪名稱的由來是因為位於峽谷出口被侵蝕了的鐘乳石形狀看起來就像是一隻獅子的鼻子。所謂「狢」就是獅子的意思。高度超過50公尺石灰岩壁綿延兩公里，到處可見奇岩瀑布以及鐘乳洞





保留了明治時代的武士家宅以及當時的小學堂等建築物。古典優雅的明治時代的建築物林立於眼前，讓人感覺彷彿穿越到了當時的明治時代。

穿越時光・宮城明治村

MORNING! 仙台尋寶趣

「日本三景」松島・遊覽船

徐徐海風・鷗鳥盤旋・翠松掩映，松島的美是會讓人放在心底細細回味的樸實無華。搭乘遊覽船周遊松島海岸，除了可飽覽海灣內島嶼群景色之外，還能體驗餵食海鷗的樂趣！



松島的象徵性地標・五大堂



最早為西元807年由田村麻呂東征所建，後來慈覺大師將五大明王供奉在此，而稱「五大堂」，現存建築物是伊達政宗於1604年改建，是東北現存最古老的桃山式建築。走上通往五大堂的朱紅色「結緣橋」(縁結び橋)，還可從橋面間隙往下看見海水，因此又稱「間隙橋」(すかし橋)。

【飯店安排】

- ▲第一晚：盛岡市內或鶯宿溫泉或同級
- ▲第二晚：田澤湖溫泉度假酒店或同級
- ▲第三晚：八幡平朝陽溫泉飯店或同級
- ▲第四晚：松島丸特酒店或同級

※如遇日本連續假期，則行程和飯店公司保有更改同等飯店之權利，期許讓客人更能輕鬆愉快享受渡假的樂趣。

【風味餐食】

- 日式定食、日式御膳、涮涮鍋或日式燒烤、飯店內自助餐或會席料理等。
- ★此行程餐標特別提升為「午餐日幣 2000 元、晚餐日幣 2500 元」。

【貼心安排】

- 贈送每人一瓶礦泉水，可於行程中重覆使用，貼心環保又方便。
- 贈送每人一條行李束帶，方便您辨識行李，在旅途中讓行李箱多一層保護。
- 享免費車上 WiFi 服務，讓您暢遊日本上網好方便。

【交通航班】

- 搭乘長榮航空豪華客機飛往仙台，享受舒適的空中旅程。
- 全程使用安全合法綠牌營業巴士；專業、親切的資深領隊隨團服務。

航程	航空公司	編號	起飛城市	起飛時間	抵達城市	抵達時間
去程	長榮航空	BR-118	桃園	10:05	仙台	14:05
回程	長榮航空	BR-117	仙台	16:00	桃園	18:55

* 以下為本行程預訂的航空班機及飛航路線，實際航班以團體確認的航班編號與飛行時間為準。

第一天 桃園國際機場／台空港—東北之夜

本日集合於桃園國際機場第二航廈長榮團體櫃檯，由本公司專業領隊協辦搭機手續之後，搭機飛往日本【仙台空港】，由導遊帶領各位貴賓前往今晚住宿：【盛岡市內或鶯宿溫泉或同級飯店】。抵達飯店後，今晚養足精神，以備翌日展開此次豐盛愉快的旅程。

餐食：早餐：溫暖的家 ／午餐：飛機上餐食 ／晚餐：涮涮鍋或日式燒烤或飯店內享用
住宿：盛岡市內或鶯宿溫泉 或同級

第二天 飯店—東北第一名勝：【乙女之像~十和田湖—日本第一美溪~奧入瀨溪流】—飯店

【十和田湖】是橫跨日本青森縣十和田市、秋田縣鹿角郡小坂町的一個湖泊。位於十和田八幡平國立公園內，是由十和田火山噴發而形成的二重火山湖。十和田湖面積 61.1 平方公里，是日本排名第 12 大的湖泊，而其 327 公尺的最大深度僅居於田澤湖與支笏湖之後，名列日本第三。休屋前的十和田湖地標乙女之像，是詩人兼雕刻家高村光太郎的最後遺作。

【奧入瀨溪流】身為十和田湖地區的第一名勝，從子口到燒山全長 14 公里，水流極富變化，沿著清澈溪流的遊步道，沿岸遍佈櫟木、桂木等的巨木濃密，槭樹的紅葉染紅了天際。盡頭的燒山，盡是天然的櫟木林，溯流而上，櫟木林的黃葉和溪流的苔綠全然對比的美絕。與十和田湖同被指定為青森縣的特別名勝和天然紀念物。

餐食：早餐：飯店內享用 ／午餐：日式定食 ／晚餐：飯店內自助餐或會席料理
住宿：田澤湖溫泉度假酒店 或同級

第三天 飯店—東北「夏」一站幸福：【復古又純樸古街~增田町—奧陸小京都之稱~角館・武家屋敷—東北私藏景點~抱返溪谷】—飯店

【增田町】是秋田必遊之地，既復古又純樸的增田町街道。喜歡自拍的人更不能錯過這個景點，這邊不只有傳統傳築物和內藏，還有許多豐富有趣的文化歷史，這裡還是日本知名漫畫家—矢口高雄的出生地。增田町街道據說以前是養蠶、菸葉、礦山等產業發展起來，也可以說是商人的街道又稱作為「螢火蟲街道」，每一間的門口看起來像是是一般房子的大小，但是內部卻是非常狹長的，而且多數都還保存著當年的倉庫(內藏/うちぐら)。相信喜歡拍攝復古風格的遊客們，說不定會愛上增田町呢！

【角館・武家屋敷】角館武士屋敷通位於享有陸奧的小京都之稱的角館町。武士宅邸群、藥醫門、獨特黑色土牆及角館武家屋敷資料館等，全都按昔日風貌留存著，充滿懷舊的歷史氛圍令來到此地的旅客猶如走入歷史，到了當時的年代。

【抱返溪谷】由八幡平流出的玉川沖刷而成，長約 10 公里充滿險峻斷崖的溪谷。介於東北小京都角館和水深日本第一的田澤湖之間，可說是東北人的私房景點、秘密後花園。溪谷兩岸險峻的峭壁上覆蓋著種類繁多的原生樹木，鋪設完善的散步道一直通到最值得一看的回顧瀑布，遊人可以輕鬆隨意地享受徒步旅行的樂趣。

【特別標示】如入住八幡平朝陽溫泉飯店時抵達飯店~20 點於飯店大廳(可享用咖啡、茶類、果汁等軟性飲料) 18 點~21 點於晚餐餐廳 & 20 點~23 點於飯店大廳(可享用軟性飲料、日本酒、朝日啤酒、紅酒、燒酒等)

餐食：早餐：飯店內享用 ／午餐：日式御膳
／晚餐：飯店內主題式餐食~每日有多樣變化，如杜仲豬、鮑魚、螃蟹、龍蝦等主餐+精選自助餐(炸物、烤物、生菜沙拉等...)
住宿：八幡平朝陽溫泉飯店 或同級

第四天 飯店—夏日小遊~探訪輕旅行：【新奧の細道~燒走熔岩流—東北國寶~中尊寺—日本三大名溪~百景美溪~猊鼻溪—穿越時光~宮城明治村】—飯店

【燒走熔岩流】燒走熔岩流岩手山的東北山腰處可看到凝固的熔岩流，是 1732 年火山爆發時所留下的，長達 3 公里、尾端寬約 1.5 公里。除了大約 280 年前所留下的熔岩流頂端的一小部分外，目前沒有任何樹木，在荒涼的山上僅有高達 5 到 10 公尺的黑熔岩。

【中尊寺】岩手縣西南部的平泉町是一個座落在北上川西岸的平泉丘陵上的小城，11 世紀至 12 世紀的 100 年間，曾經作為東北地區的中心地得到了繁榮發展。當時統治這個地區的藤原氏享盡榮華富貴，現在留下的與藤原氏有關的國寶和古迹就有 3000 多件，藤原氏連續三代築起的燦爛的文化一直流傳至今。

【**狢鼻溪**】位於日本岩手縣一關市東山町，是北上川支流砂鐵川中遊的溪谷。溪谷長約 2 km，溪谷兩岸的峭壁高達 50 多公尺，最高達 100 公尺。作為岩手縣第一號「指定名勝」，被日本政府指定為「史跡名勝天然紀念物」(國家級自然、歷史名勝地)，1927 年被選為「日本百景」之一，並與「嵯峨溪」、「耶馬溪」一起被稱為「日本的三大溪」。船夫憑借一根木篙，輕鬆自如地泛舟於長約 2 公裏的狢鼻溪上，遊人坐在木舟內一邊欣賞溪谷兩岸峭壁的奇景，一邊聽船夫吟唱的狢鼻追分(船夫曲)。船夫曲在溪谷中回蕩，令人陶醉。春季的紫藤花，夏季的晨霧，秋季的紅葉，冬季的白雪是該溪具有代表性的景觀。狢鼻溪泛舟，是以人力為動力的，其往返時間大約需 90 分鐘。在日本這種人力往返溪流泛舟是獨一無二的。

【**宮城明治村**】登米明治村保留了明治時代的武士家宅以及當時的小學堂等建築物。古典優雅的明治時代的建築物林立於眼前，讓人感覺彷彿穿越到了當時的明治時代。

餐食：早餐：飯店內享用 / 午餐：日式定食 / 晚餐：飯店內自助餐或會席料理
住宿：松島丸特酒店 或同級

第五天 飯店—MORNING！幸福 TOHOKU：【松島觀光：(A. 遊覽船 B. 五大堂)—仙台尋寶趣~免稅店】—仙台空港／桃園國際機場

【**松島**】此處自古以來即被不少文人墨客所歌頌著。因白天一座座島嶼躺臥在碧藍的港灣上海上 260 餘島，浮島點點，島上蒼松成林，蔚為奇觀，綺麗景色有如千島湖的美景，讓人流連忘返，到了黃昏時又變化成如畫一般的風景。

【**五大堂**】是一座松島臨濟宗妙心寺派的佛堂，位於宮城縣，松島是日本三景之一。五大堂最初的建築建於 807 年，現存的建築是 1604 年仙台藩初代藩主伊達政宗為復興佛教在瑞岩寺重建。據說是東北地區最古老的桃山建築，被列為國家重要文化財產。

請各位貴賓收拾好隨身行李，由專車接往仙台空港搭機返國，在互道珍重再見聲中結束此次旅程，在此感謝您的選擇參加，並且期待攔再相會，敬祝您旅途愉快，萬事如意，謝謝！

餐食：早餐：飯店內享用 / 午餐：方便逛街敬請自理 / 晚餐：飛機上餐食
住宿：溫暖的家

注意事項

precautions

悅群綜合旅行社

■小費

★日本：團體旅遊行程，每人每日新台幣 250 元；

備註：北海道、沖繩 團體旅遊行程小費為每人每日新台幣 300 元；MINITOUR 及自由行則無需小費費用

■出團備註 | 【建議事項與溫馨提醒】

1. 團體旅遊中需多方面顧及全體旅客，在時間上的安排也需相互配合，為考量旅客自身的旅遊安全並顧及同團其他團員之旅遊權益，凡年滿 70 歲以上或行動不便之貴賓，需有家人或友人同行，方始接受報名；有嬰幼兒同行時，可能無法妥適兼顧，所以請貴賓於報名時，先多方考量帶嬰幼兒同行可能產生的不便，以避免造成困擾。不便之處，尚祈見諒。

2. 素食：因各地風俗民情不同，國外的素食習慣大多是可以食用蔥、薑、蒜、蛋、奶等，除華僑開設的中華料理餐廳外，多數僅能以蔬菜、豆腐等食材料理為主；若為飯店內用餐或一般餐廳使用自助餐，亦多數以蔬菜、漬物、水果等佐以白飯或麵食類。故敬告素食貴賓，海外團體素食餐之安排，無法如同在台灣般豐富且多變化，故建議素食貴賓能多多見諒並自行準備素食罐頭或泡麵等，以備不時之需。

3. 日本團體全程使用安全合法綠牌營業巴士，旅途中請各位貴賓務必注意車子公司名稱、顏色、車號，以免停車時找不到車子，並請保持車內整潔，約定上車時間請務必準時集合上車，以免影響旅遊行程。行程於國外如遇塞車時，請貴賓們稍加耐心等待。如塞車情形嚴重進而影響到行程或餐食的安排時，為維護旅遊品質及貴賓們的權益，我們將為您斟酌調整並妥善安排旅遊行程，敬請貴賓們諒解。

※日本團體使用車輛、調度，常受團員人數之影響，有大、小車之分，敬請原諒。

4. 旅途中任何困難問題，請隨時向導遊提出，以尋求解決之道。

※全程住宿兩人一室(含溫泉區)。報名請以雙數為單位；若報名人數為奇數，而又無法取得適當配對房客時，則需補單人房差，敬請見諒。

※如遇日本連續假期，基於行程和飯店調度，公司保有更改同等級飯店之權利，期許讓客人更能輕鬆愉快享受度假的樂趣。

※日本房型除和式房外，通常為兩張床房型，房型可做需求，但需以飯店當天入住情形為主，恕無法保證會有。

5. 賞櫻與賞楓行程為大自然景象，會因當年季節、氣候與溫度的關係而產生影響，觀光景點亦需隨之調整。故本公司所有賞櫻與賞楓行程日期均以去年觀賞時段為參考依據，並無法保證花開或紅葉的程度，敬請見諒！

6. 行程中所列各景點間車程參考時間僅供參考，出發後可能依實際交通狀況略作調整；本公司保留變更、修改行程之權利，感謝您的體諒。

7. 本公司團體行程為旅客投保4000萬綜合旅行社履約責任險 + 團體行程個人全程500萬契約責任險 + 20萬意外醫療險、海外意外急難救助，讓您玩得安心、玩得盡興。



專業代理代開中華航空、山東航空、長榮航空及中國各民航公司團體機位

專業服
務團隊

| 02-2771-6300 【代表號】 台北市復興北路1號2樓之2

<http://www.heartytour.com.tw> | 交觀綜2055號 | 品保北0553號 |